



Här Fernand Etgen
President vun der Chamber

Lëtzebuerg, den 29. Abrëll 2022

Här President,

Esou wéi den Artikel 80 vum Chambersreglement et virgesäit, géife mir Iech bieden folgend parlamentaresch Fro un den Här Aarbechtsminister an den Här Minister fir sozial Sécherheet weiderzeleeden.

D'Artikelen L. 234-50 ff. vum Aarbechtskodex setzen de Kader vum Congé aus familiäre Grënn (*congé pour raisons familiales* oder CRF). Iwwer de normale Regimm eraus kann d'Dauer vun dësem Congé a Präsens vu Kanner, déi betraff sinn, vu enger ganz graver Krankheet oder Behënnerung bis op 52 Wochen (Referenzperiod vun 104 Wochen), verlängert ginn.

Dës aussergewöhnlech schwéier Krankheeten gi limitativ an engem groussherzogleche Reglement vum 10. Mee 1999 definéiert. Et sinn dat (i) evolutiv Kriibserkrankungen, (ii) Pathologien, déi eng Hospitalisatioun an akuter Behandlung vu mindestens 2 Wochen mat sech bréngen an (iii) Quarantän- an Isolatiounsmoossnamen a.ä am Kontext vun enger Covid-Erkrankung.

Et ass awer esou, dass heiansdo Kanner méi laang krank sinn an net an d'Schoul kënnen goen, ouni eng vun dëse Konditiounen ze erfëllen.

Ee Beispill, dat eis rapportéiert gouf, ass, dass e Kand no enger Covid-Infektioun Komplikatiounen hat a wochelaang ze schwach war fir an d'Schoul ze goen. Et ginn och aner virstellbar Fäll an deenen d'Elteren hir Kanner doheem mussen betreien an net d'Méiglechkeet hunn hiert Kand vun de Grousselteren oder enger anerer Persoun versuergen ze loossen.

Duerfir wéilte mir folgend Froen un d'Häre Ministere stellen :

- Deelt d'Regierung d'Meenung, dass fir esou Fäll d'Critèren fir eng Verlängerung vum CRF ze streng sinn ?
- Wa jo, wéi gedenkt d'Regierung dës Critèren unzepassen?
- Wann nee, wéi eng Méiglechkeeten hunn déi concernéiert Elteren, wa se z.B. all hire Congé schonn opgebraucht hunn?
- Wéi steet d'Regierung zu enger Reegelung vum « Don de congé » ?

- Wëssend dass d'Recht op Ausbezuele vum Krankegeld am Krankheetsfall op 78 Wochen eropgesat ginn ass, misst net och d'52-Woche-Reegelung am Fall vum CRF no uewen ugepasst ginn ?

Mat déifstem Respekt,

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large, bold, curved letter 'M' followed by a smaller, curved letter 'H'.

Max Hengel
Deputéierten

A handwritten signature in black ink, featuring a cursive 'M' followed by 'S' and 'P' in a fluid, connected script.

Marc Spautz
Deputéierten



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Travail, de l'Emploi et
de l'Économie sociale et solidaire

**Gemeinsam Äntwert vum Här Minister fir Aarbecht, Beschäftegung a fir Sozial- a Solidarwirtschaft
a vum Här Minister fir sozial Sécherheet op d'parlamentaresch Fro n°6120 vun den Här
Deputéierten Max Hengel a Marc Spautz iwwert de Congé aus familiäre Grënn**

Den Dispositif vum "congé pour raisons familiales" gouf en Place gesat, fir dat d'Elteren, déi schaffen, kënnen bei hirem Kand Doheem bleiwen an e Revenu kréien. Dobäi bezilt de Patron de Salaire weider deen dann iwwer d'Mutualité des employeurs rembourséiert gëtt woubäi d'Krankeversécherung déi Käschten iwwerhëlt.

A verschiddene Fäll, déi am modifizéierte groussherzogleche Règlement vum 10. Mee 1999 opgeléicht sinn (règlement grand-ducal modifié du 10 mai 1999 définissant les maladies ou déficiences d'une gravité exceptionnelle en application de l'article 15, alinéa 2 de la loi du 12 février 1999 portant création d'un congé parental et d'un congé pour raisons familiales), kann de Congé verlängert gi bis maximal 52 Wochen op eng Referenzperiod vun 104 Wochen.

D'Konditiounen goufen direkt am Ufank vun der COVID-Pandemie zu Lëtzebuerg erweidert fir den Isolement, d'Quarantän, wann d'Schoul oder d'Structure d'accueil vun de Kanner hunn missten zougemaach ginn oder och d'"éviction scolaire", also wann e Schüler oder eng Schülerin weinst enger Infektionskrankheet net däerf d'Schoul fréquentéieren ouni awer am Isolement oder Quarantän ze sinn, mat ze berécksiichtegen.

D'Lescht vun de Fäll, déi am Règlement stinn, ass effektiv ze restriktiv an entsprécht och net méi onbedéngt der Realitéit, dofir hunn de Ministère fir Aarbecht, Beschäftegung a fir Sozial- a Solidarwirtschaft an de Ministère fir sozial Sécherheet, en internen Aarbechtsgrupp opgestallt fir déi ganz Modalitéiten ze analyséieren a Proposen auszeschaffen déi da mat de verschiddenen Acteuren, y compris d'Sozialpartner déi och am Verwaltungsrot vun der Gesondheetskeess vertruede sinn, wäerten diskutéiert ginn.

Esoubal déi Aarbechten ofgeschloss sinn, wäerten déi néideg legal a reglementaire Ännerungen dem Regierungsrot ënnerbreet ginn.

Aktuell gesäit de Code du travail keen "Don de congé" vir. Et misst een analyséieren op am Kader vun engem Kollektivvertrag oder eventuell esouguer op Basis vun engem Accord um Niveau vun der Entreprise esou een "Don de congé" ënnert verschiddene Konditiounen méiglech wär.

Den "Don" misst sech dann allerdéngs op déi Deeg limitéieren déi iwwert déi vum Artikel L. 233-4 vum Code du travail virgesi 26 Deeg legal bezuelte Congé erausginn.

Lëtzebuerg, den 7. Juni 2022

(s.) Georges Engel
Minister fir Aarbecht, Beschäftegung a
fir Sozial- a Solidarwirtschaft